

LE COIN DE L'ACEJISTE

SEANCE D'ETUDE DU CERCLE EDMUNDSTON
Le Cercle d'Etude du groupe "Immaculée-Conception" s'est tenu lundi soir sa première séance dans le nouveau local social, occupé auparavant par le studio de musique de Mme Martin Theriault. Ce local luxueux, confortablement meublé, nous offre une atmosphère particulièrement propice à ces séances d'études et tous les membres en ont été émerveillés. L'A. C. J. C. se propose même d'y tenir ses réunions de Conseil et de comités.

Cette séance a été un réel succès, tant pour l'assistance, qui comprenait une vingtaine de membres, que pour le travail qui s'y est accompli sous la présidence de M. Walter Hoag.

L'aumônier du cercle, M. le curé Conway, les vicaires, M. Dalgic et Dalgic, le président de l'A. C. J. C. et la plupart des officiers étaient présents. Au cours de la réunion, un vaste programme a été traité comprenant des séries de travaux sur la question sociale au N.-B., et le problème de la décentralisation. Le vice-président, M. A. Blanchard a présenté un travail d'apologie prouvant l'existence de Dieu, et le secrétaire, M. J. P. Dalgic, a déterminé les moyens à prendre pour l'avancement de l'agriculture dans notre région, démontrant que ce n'est pas un marché qui manque pour les agriculteurs de la région, mais plutôt les produits.

Outre plusieurs questions concernant les activités sociales et éducatives du cercle, il fut résolu de mettre au programme des séances de lecture, particulièrement celle de "Histoire du Madawaska", et un intérêt particulier fut tracé pour la prochaine réunion qui aura lieu dans trois semaines.

LES ACCEJISTES DE CLAIR SONT ACTIFS

Le cercle "St-François d'Assise" de Clair a tenu son assemblée régulière dans la salle paroissiale dimanche dernier sous la présidence de M. Irène Lang, nouvellement élu à ce poste important.

Un programme très varié intéressa les membres. M. Irène Lang, secrétaire de la sous-agence locale de la Banque Provinciale parla du système bancaire au Canada.

M. Oscar Lévesque expliqua aux membres ce que signifiait l'impôt sur les revenus et la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

M. Boucher ajouta quelques mots sur la décentralisation, sujet d'actualité de nos jours, et qui a été mentionné dans la finance des pays et son application au Canada.

M. Gaspard Boucher, président du cercle "Immaculée-Conception" d'Edmundston expliqua ce que signifie la question sociale au Nouveau-Brunswick et pourquoi il est important de l'étudier dans les cercles.

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 17 NOVEMBRE, 1932 DIX-NEUVIEME ANNEE No. 46

LA CIE FRASER ACHETE DU BOIS DE CHAUFFAGE

La compagnie utilisera pour alimenter ses bouillottes de l'usine d'Edmundston.

On nous apprend qu'après de venir en aide aux cultivateurs du comté de Madawaska, les autorités de la Compagnie Fraser ont décidé d'acheter du bois franc qui sera utilisé comme combustible dans les usines d'Edmundston. On estime qu'environ 5,000 cordes pourront être utilisées au cours de l'hiver.

LA FORMATION DU CABINET ROOSEVELT

New York, 17. — Les amis de M. Roosevelt ont annoncé qu'il rompra de nouveau probablement avec la coutume en faisant connaître beaucoup plus tôt de l'habitude la composition de son cabinet.

DEFI AU DUCE

Signorella Magda CELLA, de Rome, qui n'ignore pas être jolie, et qui veut gagner le premier prix dans un concours de beauté en Italie. Ce concours a lieu en Italie, et elle est venue à Edmundston pour se faire connaître.

IL MEURT SANS REPRENDR CONNAISSANCE

Sylvio Lapointe de Summit, N.-B., est victime d'un accident irréparable. — Ses compagnons satis et saufs.

L'ouragan cause plus de 2,000 morts

Santa-Cruz, Cuba

La petite ville cubaine a été complètement détruite par l'inondation. — Tous les immeubles sont démolis. — Environ 700 blessés. — La plupart des victimes étaient des femmes et des enfants.

BANQUET ANNUEL DES VETERANS

Le banquet annuel des vétérans de la Grande Guerre de la ville d'Edmundston ont célébré le 14^e anniversaire de la signature de l'Armistice, vendredi dernier, par un banquet au Madawaska Inn.

LA SUCCESSION DE M. A. FRASER

Le testament de feu Archibald Fraser, président de la Compagnie de Fraser a été vérifié en cour d'enregistrement.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LA MERE SUIV SES DEUX FILS DANS LA TOMBE

Troisième deuil pour la famille Joseph Theriault de Notre-Dame du Lac.

UN TRAITEMENT PEU ORDINAIRE EN MEDICINE

Application de vers à mouches dans une plaie comme traitement de l'ostéomyélite a été faite à l'hôpital-Dieu de St-Basile.

LE PROBLEME DES DETTES DE GUERRE

Il se pose de nouveau, alors qu'arrivent les nouvelles échéances de la France et de l'Angleterre. — Ce problème est discuté au Sénat américain.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LA MER SUIV SES DEUX FILS DANS LA TOMBE

Troisième deuil pour la famille Joseph Theriault de Notre-Dame du Lac.

UN TRAITEMENT PEU ORDINAIRE EN MEDICINE

Application de vers à mouches dans une plaie comme traitement de l'ostéomyélite a été faite à l'hôpital-Dieu de St-Basile.

LE PROBLEME DES DETTES DE GUERRE

Il se pose de nouveau, alors qu'arrivent les nouvelles échéances de la France et de l'Angleterre. — Ce problème est discuté au Sénat américain.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

ROOSEVELT GOUVERNERA DANS 4 MOIS

Sa majorité est très grande. — 472 votes électoraux contre 59. — Le nouveau président et les leaders démocrates ont pris de quatre mois devant eux pour se préparer à gouverner les Etats-Unis.

LA PLUS GRANDE VICTOIRE DEMOCRATE DEPUIS 60 ANS

Washington, 17. — Les derniers rapports des élections de mardi dernier révèlent que les démocrates, réalisant leur plus grande victoire depuis la guerre civile, ont non seulement pris le contrôle du gouvernement fédéral, mais aussi celui de la majorité des administrations d'Etat.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LA SESSION FEDERALE VA AJOURNER AU 30 JANVIER

Ottawa, 17. — M. R. B. Bennett vient de donner avis que le Parlement se réunira de nouveau le 30 janvier.

7 MORTS DUES AUX ELECTIONS

Pinetree, Kentucky, 17. — Un officier électoral nommé Paul Miller a succombé à une attaque cardiaque, à des heures reculées d'un bureau de vote mardi.

LA PECHE AUX HUITRES ABONDANTE CETTE ANNEE

Shediac, N.-B., 17. — Suivant les statistiques compilées par J.-Ulric LeBlanc, inspecteur des Pêcheries pour le comté de Westmorland, l'industrie des huitres dans la Baie de Shediac prend un nouvel essor.

LA MORT DU SENATEUR HAYDON

Ottawa, 17. — L'hon. sénateur Haydon est mort hier à l'âge de 85 ans.

REMERCIEMENTS

M. Ronald Charest, et les familles J. A. Charest et Ohs Lavoie offrent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme Ronald Charest, par offrandes de messes, bouquets spirituels, sinécures, condoléances, tributs floraux, assistance aux funérailles ou autrement. A tous cordial merci.

MARIAGE

CYR-LEVESQUE. — Mardi matin, dans l'église paroissiale de St-Hilaire a été béni par l'abbé J.-A. Goulet le mariage de M. Onésime Lévesque et Mlle Adeline Cyr, M. Hubert Cyr servait de témoin à sa fille et M. Damiens Lévesque de Française accompagnant son fils. Les nouveaux époux sont partis immédiatement en voyage à Québec, Montréal, et Ottawa.

Petit Journal D'un peu Partout

L'HON. DUPRE A SACKVILLE, LE 25

ROOSEVELT GOUVERNERA DANS 4 MOIS

Sa majorité est très grande. — 472 votes électoraux contre 59. — Le nouveau président et les leaders démocrates ont pris de quatre mois devant eux pour se préparer à gouverner les Etats-Unis.

LA PLUS GRANDE VICTOIRE DEMOCRATE DEPUIS 60 ANS

Washington, 17. — Les derniers rapports des élections de mardi dernier révèlent que les démocrates, réalisant leur plus grande victoire depuis la guerre civile, ont non seulement pris le contrôle du gouvernement fédéral, mais aussi celui de la majorité des administrations d'Etat.

LES DEMOCRATES DE VAN BUREN TRIOMPHENT

Peux de joie et parade Van Buren, Me. (D.N.C.) — Van Buren a été témoin de la plus grande célébration mercredi et jeudi soir.

Mme MAX ALBERT DECEDÉE HIER

La mort est survenue à Montréal après un mois de maladie. — Les funérailles à St-Hilaire.

Mme Jean N. Cyr décédée mardi à Madawaska, Me

Ses funérailles auront lieu demain matin, à 8 h 30, à St-David.

Mme R. Lévesque meurt à Van Buren

LA PERSONNE LA PLUS AGÉE DE CETTE VILLE

Van Buren, Me. (D.N.C.) — Les funérailles de Dame Régis Lévesque, née Béline Duplessis, la citoyenne la plus âgée de cette ville, ont eu lieu mardi matin.

Ils doivent leur Education à la ferme paternelle

Les pommes de terre servent à acquiescer les factures du Collège pour quatre frères étudiants au Maine.

Mme R. Bélanger décédée à Cabano

Une jeune femme est décédée dimanche dernier à Cabano, après une courte maladie.

LA SESSION FEDERALE VA AJOURNER AU 30 JANVIER

Ottawa, 17. — M. R. B. Bennett vient de donner avis que le Parlement se réunira de nouveau le 30 janvier.

7 MORTS DUES AUX ELECTIONS

Pinetree, Kentucky, 17. — Un officier électoral nommé Paul Miller a succombé à une attaque cardiaque, à des heures reculées d'un bureau de vote mardi.

LA PECHE AUX HUITRES ABONDANTE CETTE ANNEE

Shediac, N.-B., 17. — Suivant les statistiques compilées par J.-Ulric LeBlanc, inspecteur des Pêcheries pour le comté de Westmorland, l'industrie des huitres dans la Baie de Shediac prend un nouvel essor.

LA MORT DU SENATEUR HAYDON

Ottawa, 17. — L'hon. sénateur Haydon est mort hier à l'âge de 85 ans.

REMERCIEMENTS

M. Ronald Charest, et les familles J. A. Charest et Ohs Lavoie offrent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme Ronald Charest, par offrandes de messes, bouquets spirituels, sinécures, condoléances, tributs floraux, assistance aux funérailles ou autrement. A tous cordial merci.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 108

EDMUNDSTON, N. B. NOVEMBRE, 17th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions.

News. We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 78.

X'MAS SEALS

X'mas Seals work for you after the package or letter on which they have been placed is thrown away.

The most persistent thief of good health that humanity has ever known is Tuberculosis.

This foe of human life and health is most active and deadly in the most useful and productive years of life.

When you mail your Christmas letters and packages, add humanity's sign of compassion, the Christmas Seal.

SPEAKING OF RELATIONS

What relation does the label on your paper, bear to a "paid-up" condition? If it says you are in arrears, — Please remit!

THE DAUGHTERS OF ISABELLA

EXEMPLIFICATION IN MADAWASKA

St. Thomas Circle of the Daughters of Isabella will exemplify the 1st, 2nd and 3rd degrees on Tuesday, November 22nd, in the Parish Hall, at 8.00 P. M. (E. S. T.).

All Officers of the Circle are requested to be present on Friday for a special session.

WEDDING

MUTTY-DUNNING

A wedding of much interest took place in Edmundston last Thursday when Miss Carlita L. Mutty of Old Town, united in marriage with Mr. James A. Dunning, son of Mr. and Mrs. James A. Dunning of Bangor.

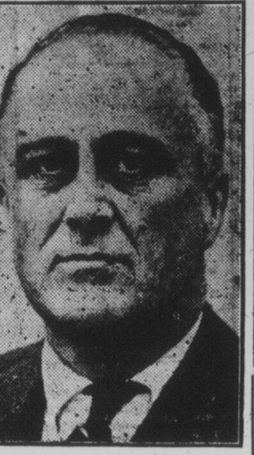
Mr. Ralph Harris of Fort Kent was best man while Miss Katharine Hector of Fort Kent was bridesmaid.

Here and There

"JIMMY" WALKER LEAVES NEW YORK New York, 11. — Jaunty as ever, James J. "Jimmy" Walker made his definite exit from New York City politics yesterday when he boarded the Italian liner Conte Grande.

HURRICANE WIPES SANTA CRUZ Camaguey Cuba, Nov. 16. — Fresh reports from Santa Cruz State that deaths from exposure and infection in various hospitals tonight raised the estimated casualties of the hurricane which struck Southern Cuba last Wednesday to more than 2,500.

President-Elect



Franklin D. ROOSEVELT, Governor of New York State, who has been elected President of the United States. He defeated President Hoover by more than 6,000,000 votes.

PERSONALS

Miss Dorothy McNally entertained a number of friends at a delightful bridge party, tea-table and day night, at the issue of which, a delicious lunch was served.

Mr. and Mrs. F. Dodd Tweedie and Miss Grace Stevens spent the week-end in Fredericton.

Mr. and Mrs. R. O. White spent the week-end in Fredericton.

Mr. and Mrs. J. H. Emery and Mrs. M. J. Mackay, Mr. and Mrs. G. P. Genberg, Mr. and Mrs. W. G. Chapman, Mr. and Mrs. E. J. Hubert, Mr. and Mrs. F. G. Penberg, Mr. and Mrs. A. B. Sargent, Mr. and Mrs. D. R. Bishop, Mr. and Mrs. E. E. Stevenson, Mr. and Mrs. G. W. Matheson, Mr. and Mrs. H. Henderson, Mr. and Mrs. J. M. Stevenson, Mr. and Mrs. T. M. Barry, Mr. and Mrs. J. O. White, Mr. and Mrs. D. R. Bishop.

Charity Crusade in Fort Kent, Me.

ASK COOPERATION

Fort Kent, (Special) — The Sewing Circle of the Ladies of Fort Kent met Tuesday night, the 8th, for the first time this Fall, in the Convent's assembly, to resume their work of charity and to carry it on as last year.

So far, they have received 2180 yards of material from the Fort Kent Chapter of the American Red Cross through Mrs. Dora Pinkham, chairman, and enough felt from the Madawaska Paper Mills to make about twenty children's coats.

The Circle will meet twice a week on Tuesdays and Thursdays. Mrs. Carice Lizotte is the lady in charge of the sewing and Mrs. Albert Thibodeau will attend to the distribution of the clothes.

Under the direction of Father Normand, they are actually planning to get shoes for the needy.

The English speaking ladies have planned to come to the Convent's basement to sew in the afternoon on the days mentioned above.

A most cordial welcome is extended to them and their help will be much appreciated.

The ladies of the Charity Crusade ask the cooperation of all, so that this year's success will be equal and even superior to last year's.

Allowance for Your Old Lamp or Lantern on a New Coleman. Right now your old lamp or lantern... is good for \$1.50 at our store on a brand new Coleman.

Hurry Up Specials. COMPLETE GREASING JOB. Service When You Want It. Service is not service unless you can have it when you really need it.

CANCER LARGELY PREVENTABLE IN PEOPLE INFORMED

"The cure of cancer at the present time is not a drug, nor a serum, nor a ray, nor a miracle, but simply the education of the people as to the signs of its beginning."

CANCER OF THE SKIN This is the second of a series of articles dealing with Cancer. The distribution of these articles in this Province has been approved by the Provincial Department of Health.

No one properly informed should die of cancer of the skin. Beautiful women never die of cancer of the skin, except when it is situated on the bridge of the nose due to the irritation of their vanity never-slip eye glasses.

When the family physician is selected before illness comes, you can learn from him the simple care of the skin at the periodic examination.

Seventy years ago the most common form of cancer of the skin was among chimney-sweeps due to their occupation and their ignorance of cleanliness.

Corsets for Sale. As local representative, I offer "Spencer" Corsets and Belts, custom-made, for Health and Dress purposes.

FOUND Wrist Watch found lately. Proprietor may claim it and pay advertising expenses at Ph. Beaulieu, residence, 54, Rice Street, Edmundston 2037-11-17nov.

In the Probate Court, County of Madawaska. IN THE MATTER OF THE ESTATE OF EDITH GUY

To the next-of-kin and creditors of Edith Guy, late of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, deceased, and all others whom it may concern: —

The executrix of the above deceased having filed its accounts in this Court and asked to have the same passed and allowed, you are hereby called to attend, if you so desire, at the passing of same at a Court of Probate to be held in my office in the Post Office in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Wednesday the 7th day of December, A. D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

A FUNERAL NEED NOT BE EXPENSIVE. The beauty of a last tribute to a loved one is not a matter of money. No matter how little the cost, every funeral service conducted by Robert Boucher is characterized by good taste and true sense of fitness.

CANADIAN STORES LTD. Eaton's - Votre Guide - Eaton's. Poudre à Pâte Snowflake d'Eaton La livre 16c. Spéciale! CAFÉ frais Roti d'EATON à la mode La livre 25c. CAFE ROTI d'EATON 1/2 lb 25c 1 lb 15c. CIRE à plancher Eaton bte 1 lb . 45c. SAVON Borique Eaton Morc. 8c. BALAIS Chacun... 70c. Fruits, Viandes et Légumes Frais. BOLOGNA, La livre 15c. SAUCISSES, La livre 15c. JAMBON roulé, (Cottage Rolls), la livre 19c. ORANGES, 32c 39c 47c. RAISINS de table, Paquet d'une livre 30c. FIGURES, Paquet de 8 onces 12c.

NOTICE OF SALE

To Odile Chaput, late of the Parish of Saint Andre in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, deceased, her heirs and assigns, and to all others whom it may or may in any wise concern: —

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Monday, the Nineteenth day of December, A.D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that certain lot of land situated in the Parish of St. Andre aforesaid, being the northern one quarter of Lot Number 27, which said whole Lot Number 27 is bounded as follows: —

"Beginning at the westerly side of a reserved road and at the north easterly angle of Lot Number 28 in Upper Colebrook granted to Gabriel Poitras; thence running by the margin of the year 1842 north 72 degrees and 40 minutes west 52 chains along the northerly side of said Gabriel Poitras; thence running by the margin of the year 1842 north 72 degrees and 40 minutes east 52 chains or to the westerly side of another reserved road; thence along the same north 17 degrees and 20 minutes east 14 chains; thence south 72 degrees and 40 minutes east 52 chains or to the westerly side of the reserved road first above mentioned; and thence along the same south 17 degrees and 20 minutes west 14 chains to the place of beginning."

TOGETHER WITH all the buildings, improvements, profits, privileges and appurtenances to the said lands belonging or in any manner appertaining. The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 18th day of November, A. D. 1926, and made between the said Odile Chaput, of the first part, and the undersigned, Alice Levesque, of the Town of Grand Falls in the County of Victoria in the Province of New Brunswick, widow, of the second part, and duly registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in book "K-3" of records, on pages 313 to 317, under official number 28790, on the 23rd day of November, A.D. 1926, default having

Along the Rail

LONG JOURNEY He seemed to be greatly agitated as he approached the Canadian National Railways ticket office window but finally managed to overcome his hesitancy and meekly inquired: "Do you allow two to sleep in one berth?"

NOTICE OF SALE. The clerk began to explain that berths in railway sleeping cars could accommodate two people and that this was quite customary, when the inquirer, blushing furiously, dove into his pocket and produced a paper. "It's all right, you know, Heres my marriage license. I'm leaving on my honeymoon tomorrow. Do I have to show the license to the conductor?"

John M. KEEFE, Solicitor for Mortgage. 57s-17nov.

Christmas Photographs. Let US solve the Gift problem for X'mas. With every dozen of Cabinet Photos (taken before Dec. 1st) we are giving FREE a Beautiful 8 x 10 Enlargement in Swing Frame. Prizes range from \$8. to \$12. per dozen. SITTINGS DAY AND NIGHT. Phone 378 for an appointment. THE HARVEY STUDIO, Edmundston. Opposite to the Star Theatre. HERE TO SERVE YOU! G. T. KENNEDY General Insurance. 89, Church St. — EDMUNDSTON, N. B. Representing the leading Life, Fire and Casualty Companies. JUST INSURANCE — NO OTHER "SIDE-LINES" OR INTERESTS.

Aux hommes dyspeptiques

conviennent les Pilules MORO. Quand le système est affaibli, les aliments digèrent mal. Il importe donc pour l'homme dyspeptique de redoubler ses forces, de fortifier son système, d'activer son estomac.

Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue St-Denis, Montréal, ont triple but. Après quelques semaines de leur emploi, l'homme se sent tout autre, il devient plus fort et tous ses maux, tels que :

- Maux de reins Rhumatisme Troubles d'estomac

Pilules MORO pour les Hommes

Madawaska, Me (D.N.C.) Dans nos écoles

Voici la liste des instituteurs et institutrices cette année dans les écoles locales :

- Ecole JUNIOR HIGH : Norman Fréchet (principal), mathématiques et latin; Edmond Comeau, anglais et cours commercial; Donat Martin, sciences commerciales et sociales; Louise Beaulieu, français et sciences sociales.

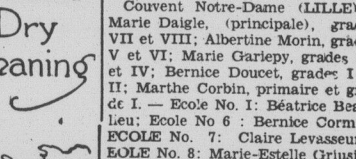
Prenez mon avis sur les MAUX DE TÊTE

Supprimez la cause, prenez Fruit-a-tives

"J'avais des maux de tête qui durèrent plusieurs heures et me causaient de la constipation et aux troubles rénaux. Je dois maintenant à Fruit-a-tives qui m'a fait du bien une santé parfaite."

Fruit-a-tives

REND ET CONSERVE LA SANTÉ



DRY CLEANING

L'Économie dans le Vêtement

Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux, que vous pouvez avoir l'intention de mettre de côté, peuvent être nettoyés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de nettoyage à sec des vêtements.

R. H. RICHARDS

27, rue de l'Église - Edmundston Service rapide - Tel. 32-2

MEMORIAM

MONUMENTS FUNÉRAIRES

En granit et en marbre. - Demandez des prix et voyez les différents modèles.

J.B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉRAIRES LICENCIÉ

GIN PILLS

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

Aux hommes dyspeptiques

conviennent les Pilules MORO. Quand le système est affaibli, les aliments digèrent mal.

Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue St-Denis, Montréal, ont triple but.

Maux de reins Rhumatisme Troubles d'estomac

Pilules MORO pour les Hommes

Madawaska, Me (D.N.C.) Dans nos écoles

Voici la liste des instituteurs et institutrices cette année dans les écoles locales :

- Ecole JUNIOR HIGH : Norman Fréchet (principal), mathématiques et latin; Edmond Comeau, anglais et cours commercial; Donat Martin, sciences commerciales et sociales; Louise Beaulieu, français et sciences sociales.

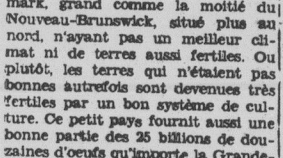
Prenez mon avis sur les MAUX DE TÊTE

Supprimez la cause, prenez Fruit-a-tives

"J'avais des maux de tête qui durèrent plusieurs heures et me causaient de la constipation et aux troubles rénaux. Je dois maintenant à Fruit-a-tives qui m'a fait du bien une santé parfaite."

Fruit-a-tives

REND ET CONSERVE LA SANTÉ



DRY CLEANING

L'Économie dans le Vêtement

Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux, que vous pouvez avoir l'intention de mettre de côté, peuvent être nettoyés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de nettoyage à sec des vêtements.

R. H. RICHARDS

27, rue de l'Église - Edmundston Service rapide - Tel. 32-2

MEMORIAM

MONUMENTS FUNÉRAIRES

En granit et en marbre. - Demandez des prix et voyez les différents modèles.

J.B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉRAIRES LICENCIÉ

GIN PILLS

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉRAIRES LICENCIÉ

Aux hommes dyspeptiques

conviennent les Pilules MORO. Quand le système est affaibli, les aliments digèrent mal.

Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue St-Denis, Montréal, ont triple but.

Maux de reins Rhumatisme Troubles d'estomac

Pilules MORO pour les Hommes

Madawaska, Me (D.N.C.) Dans nos écoles

Voici la liste des instituteurs et institutrices cette année dans les écoles locales :

- Ecole JUNIOR HIGH : Norman Fréchet (principal), mathématiques et latin; Edmond Comeau, anglais et cours commercial; Donat Martin, sciences commerciales et sociales; Louise Beaulieu, français et sciences sociales.

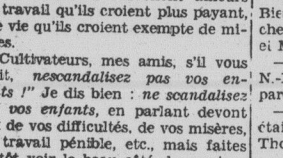
Prenez mon avis sur les MAUX DE TÊTE

Supprimez la cause, prenez Fruit-a-tives

"J'avais des maux de tête qui durèrent plusieurs heures et me causaient de la constipation et aux troubles rénaux. Je dois maintenant à Fruit-a-tives qui m'a fait du bien une santé parfaite."

Fruit-a-tives

REND ET CONSERVE LA SANTÉ



DRY CLEANING

L'Économie dans le Vêtement

Est rendu possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux, que vous pouvez avoir l'intention de mettre de côté, peuvent être nettoyés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de nettoyage à sec des vêtements.

R. H. RICHARDS

27, rue de l'Église - Edmundston Service rapide - Tel. 32-2

MEMORIAM

MONUMENTS FUNÉRAIRES

En granit et en marbre. - Demandez des prix et voyez les différents modèles.

J.B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉRAIRES LICENCIÉ

GIN PILLS

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉRAIRES LICENCIÉ

LE PRESIDENT FRANKLIN D. ROOSEVELT

Le président des États-Unis est âgé de 59 ans - Haute taille - Frappé de paralysie en 1921 - Il doit s'appuyer sur deux cannes pour marcher.

SA CARRIÈRE POLITIQUE

New-York, 9. - M. Franklin-Delano Roosevelt, le nouveau président des États-Unis, le fils d'une famille riche et cultivée, s'est fait, au cours de la lutte qui l'a conduit à la présidence, le champion des classes qui n'ont eu ni les avantages de la richesse, ni ceux de la culture.

LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE NOURRITURE

Aucun autre mets ne vous donnera autant de délicieuses nourritures pour si peu que le strop de maïs CROWN BRAND, le fameux strop de maïs.

SIROP & MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND

THE CANADA STARCH CO. MONTREAL

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital. Édifice Québec Power - Chambre 307 - Québec

Capital autorisé \$ 100,000.00 Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des termes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêts aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête à fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus que toute autre combinaison de mutualité financière.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier

Vice-Président: Fortunat Gingras, conseiller légal: H. Paul Drouin

Représentant à Edmundston, N. B. 19 Rue Bernier, Casier 135

Heures de Bureau: 9 à 5 heures du soir

Chemin de Fer TEMISCOUATA

En force le 7 Nov. 1932

Lundi - Mer. - Ven.

Mardi - Jeudi - Sam.

Lundi - Vendredi

Mardi - Samedi

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

LE PRESIDENT FRANKLIN D. ROOSEVELT

Le président des États-Unis est âgé de 59 ans - Haute taille - Frappé de paralysie en 1921 - Il doit s'appuyer sur deux cannes pour marcher.

SA CARRIÈRE POLITIQUE

New-York, 9. - M. Franklin-Delano Roosevelt, le nouveau président des États-Unis, le fils d'une famille riche et cultivée, s'est fait, au cours de la lutte qui l'a conduit à la présidence, le champion des classes qui n'ont eu ni les avantages de la richesse, ni ceux de la culture.

LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE NOURRITURE

Aucun autre mets ne vous donnera autant de délicieuses nourritures pour si peu que le strop de maïs CROWN BRAND, le fameux strop de maïs.

SIROP & MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND

THE CANADA STARCH CO. MONTREAL

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital. Édifice Québec Power - Chambre 307 - Québec

Capital autorisé \$ 100,000.00 Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des termes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêts aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête à fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus que toute autre combinaison de mutualité financière.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier

Vice-Président: Fortunat Gingras, conseiller légal: H. Paul Drouin

Représentant à Edmundston, N. B. 19 Rue Bernier, Casier 135

Heures de Bureau: 9 à 5 heures du soir

Chemin de Fer TEMISCOUATA

En force le 7 Nov. 1932

Lundi - Mer. - Ven.

Mardi - Jeudi - Sam.

Lundi - Vendredi

Mardi - Samedi

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

LE PRESIDENT FRANKLIN D. ROOSEVELT

Le président des États-Unis est âgé de 59 ans - Haute taille - Frappé de paralysie en 1921 - Il doit s'appuyer sur deux cannes pour marcher.

SA CARRIÈRE POLITIQUE

New-York, 9. - M. Franklin-Delano Roosevelt, le nouveau président des États-Unis, le fils d'une famille riche et cultivée, s'est fait, au cours de la lutte qui l'a conduit à la présidence, le champion des classes qui n'ont eu ni les avantages de la richesse, ni ceux de la culture.

LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE NOURRITURE

Aucun autre mets ne vous donnera autant de délicieuses nourritures pour si peu que le strop de maïs CROWN BRAND, le fameux strop de maïs.

SIROP & MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND

THE CANADA STARCH CO. MONTREAL

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital. Édifice Québec Power - Chambre 307 - Québec

Capital autorisé \$ 100,000.00 Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des termes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêts aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête à fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus que toute autre combinaison de mutualité financière.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier

Vice-Président: Fortunat Gingras, conseiller légal: H. Paul Drouin

Représentant à Edmundston, N. B. 19 Rue Bernier, Casier 135

Heures de Bureau: 9 à 5 heures du soir

Chemin de Fer TEMISCOUATA

En force le 7 Nov. 1932

Lundi - Mer. - Ven.

Mardi - Jeudi - Sam.

Lundi - Vendredi

Mardi - Samedi

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

LE PRESIDENT FRANKLIN D. ROOSEVELT

Le président des États-Unis est âgé de 59 ans - Haute taille - Frappé de paralysie en 1921 - Il doit s'appuyer sur deux cannes pour marcher.

SA CARRIÈRE POLITIQUE

New-York, 9. - M. Franklin-Delano Roosevelt, le nouveau président des États-Unis, le fils d'une famille riche et cultivée, s'est fait, au cours de la lutte qui l'a conduit à la présidence, le champion des classes qui n'ont eu ni les avantages de la richesse, ni ceux de la culture.

LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE NOURRITURE

Aucun autre mets ne vous donnera autant de délicieuses nourritures pour si peu que le strop de maïs CROWN BRAND, le fameux strop de maïs.

SIROP & MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND

THE CANADA STARCH CO. MONTREAL

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital. Édifice Québec Power - Chambre 307 - Québec

Capital autorisé \$ 100,000.00 Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des termes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêts aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête à fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus que toute autre combinaison de mutualité financière.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier

Vice-Président: Fortunat Gingras, conseiller légal: H. Paul Drouin

Représentant à Edmundston, N. B. 19 Rue Bernier, Casier 135

Heures de Bureau: 9 à 5 heures du soir

Chemin de Fer TEMISCOUATA

En force le 7 Nov. 1932

Lundi - Mer. - Ven.

Mardi - Jeudi - Sam.

Lundi - Vendredi

Mardi - Samedi

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

Correspondance à Rivière-du-Loup

Correspondance à Edmundston, N. B.

LE PRESIDENT FRANKLIN D. ROOSEVELT

Le président des États-Unis est âgé de 59 ans - Haute taille - Frappé de paralysie en 1921 - Il doit s'appuyer sur

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, M.-D. CORMIER, Albert J. DIONNE, J.-E. MICHAUD, A.-P. Noel McLAUGHLIN, Credit Guarantee, Collecteurs

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES

Dr A. M. SORMANY RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

BUREAU DE PLACEMENT - Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée?

ARTICLES D'ECOLE Cahiers - Crayons - Sacs d'Ecole

LE MYSTERIEUX MONSIEUR DE L'AIGLE Roman Canadien Inédit par Mme A. B. LACERTE

Feuilleton No. 3 Martin Corbot n'osait pas faire de farces, au presbytère. Pourtant, il trouvait le moyen de jouer des tours au curé qui se dévouait tant pour lui; il cachait son jeu à l'instinct; il enlevait l'anneau saint-marquais la place du curé dans son bréviaire; arriant, il se gorgait de vin de messe, dont il n'avait pas tardé à découvrir une bouteille, dans l'armoire de la salle à manger.

AU FOYER La cause médicale est le dernier raffinement de la vanité. - Le Druggist.

Pour nos morts bien-aimés O vous dont la dernière aurore Laissa les pauvres yeux se clore, Que dans le deuil nous aimons plus encore De vous avoir vu, pour mourir, Souffrir.

La tuberculose La tuberculose se déclare si souvent chez les jeunes adultes que les médecins qui s'occupent de cette maladie en discutent souvent la cause.

Alphonse BOURGOIN. Amis généreux et fidèles, Dont les tendresses fraternelles D'anges gardiens aux vigilantes ailes Soutenaient, quand nous étions las, Nos pas;

Le Devoir. Je reviens de l'archevêché vers ma paroisse. Je p rends les grandes artères, et me voici sur le pont Alexandre-III.

REMEDE ALLEMAND A LA CONSTIPATION Agissant A LA FOIS sur l'intestin supérieur et inférieur, le remède allemand Adlerkräuter, remède à la constipation, agit sur les reins.

Qui donnera un foyer à cet enfant? La Catholice Home Finding Association du Nouveau-Brunswick demande aux catholiques du Nouveau-Brunswick de l'aider dans ce grand travail de charité.

cal répondit la ménagère. Car, respect que j'vous dois, ce bossu, ça profite de son infirmité pour faire des mauvais coups; il se dit qu'on le prendra en pitié, quand même si feut des choses pendues. C'est un méchant, c'est assez, Espérance!

Si vous vous sentez vieillir si les peines physiques et morales ont sapé votre énergie et détruit vos forces, si la maladie, le surmenage auquel vous astreint votre travail ont épuisé votre constitution, vous êtes dans un besoin urgent de prendre les Pilules ROUGES.

Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles

Palais, j'ai l'impression d'être une pilule rouge rouillée à profusion dans le bocal de la vieillesse.

AURORE... CREPUSCULE... (La "Croix") Je reviens de l'archevêché vers ma paroisse.

Mais, à l'âge de neuf ans, Arcade avait été placé dans un séminaire. Selon M. Corbin et sa femme, l'élève commençait plus tard, on lui avait fait un bon maître.

NOVEMBRE (Commemoration des saints) Premier quartier, le 5. Pleine lune, le 13. Dernier quartier, le 21. Nouvelle lune, le 27.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE LA RAIE AU BEURRE NOIR

La raie est un grand poisson plat et l'un des plus recherchés. Sur le marché il s'appelle "Skate wing".

après le HOCKEY ÉVITEZ LA RAIDEUR frottez-vous avec du Minard

MINARD TRIOMPHE DE LA DOULEUR

La question fut vite réglée: Mme Lemli s'offrit pour vendre son enfant. Elle avait beaucoup aimé Mme Corbin et elle s'était attachée à sa petite, Magdelena s'amusait avec Pierre et Lucile Lemli, durant les heures de travail de son père.

C'est le meilleur et vous le trouverez

Borden's LAIT ST. CHARLES

Les laits évaporés varient beaucoup de qualité. Exigez le St. Charles Borden: à toute épreuve, c'est le meilleur.

Pour de bonnes raisons, le St. Charles Borden est le meilleur de tous les laits évaporés. Premièrement: les troupeaux dont provient le Borden sont rigoureusement inspectés et les laitières surveillées par les laitières experts de Borden.

Secondement: le lait lui-même est éprouvé: couleur, saveur, pureté, teneur en crème sont soigneusement contrôlés. Pas une pinte n'échappe à cette surveillance exigée par le Standard Borden.

Troisièmement: soixante pour cent de son eau naturelle est enlevée. Ainsi concentré, ce lait est le double plus riche que la moyenne du lait fluide ordinaire.

Quatrièmement: stérilisé après la mise en boîtes scellées, il sauvegarde votre santé et vous fournit le lait le plus pur qui soit.

Pour le thé, le café et l'amélioration de votre cuisine, exigez le Borden St. Charles, et n'en prenez pas d'autres.

FAITES CES TROIS EPREUVES et vous vous convaincrez que le ST. CHARLES est le meilleur!



- 1 Ouvrez une boîte de Lait Evaporé St. Charles. Remuez le contenu de crème, sa consistance fine, sa saveur pure et fraîche.
- 2 Mettez du Lait Evaporé St. Charles Borden dans le café, en suite de crème: il lui donne un relevé et une saveur fraîche et riche.
- 3 Préparez une sauce à la crème au St. Charles Borden: sa saveur pure et fraîche ajoutée à la sauce.

MADÉLINOTS ET "SORCIERS"

L'archipel de la Madeleine, dans le golfe du St-Laurent, renferme 16 îles et îlots groupés en cinq municipalités: Grande-Entrée, Croisette, Havre-Aubert, Havre-au-Malsons et l'Étang-du-Nord. — forme une superficie de 35.200 acres, soit 55 milles carrés.

Sa population est de 7.476 âmes, soit 176 habitants par mille carré, ce qui constitue le territoire rural le plus densément peuplé de la province de Québec, et voilà pourquoi les 24 délinots sont obligés d'émigrer pour gagner la terre ferme.

La colonie la plus importante est celle de la Côte-Nord, bien qu'il y en ait d'autres, sur la Côte-Sud. Ce sont des Acadiens d'origine pour la plupart, bien qu'il y ait, sur l'île Amherst (Havre-Aubert), un groupe important d'Anglais. En tout et par tout, la population anglophone compte un groupe variant entre 750 à 800 âmes.

Sait-on, d'autre part, que l'île d'Orléans, composée de six municipalités, a une superficie de près du double de celle des îles-de-la-Madeleine, soit 60.622 acres ou près de 92 milles carrés comparée à 55 milles carrés dans les îles-de-la-Madeleine.

Sur l'ancienne île Baouchon l'on a relevé une population de 3.631 habitants d'année, ce qui donne une den-

sité de population de 40 habitants au mille carré, comparés à 136 dans les îles-de-la-Madeleine.

Même en doublant sa population par la fondation de nouvelles paroisses dans la partie centrale de l'île, sur le fait, l'on n'arriverait pas encore à atteindre la densité de la population des îles-de-la-Madeleine. Il faut bien admettre que ces dernières ont des ressources naturelles que l'île d'Orléans ne possède plus: des pêcheries variées et abondantes.

L'île d'Orléans, par contre, cultive quantités de fruits, légumes et autres produits périssables pour les quels Québec constitue un excellent marché. De plus, elle possède des forêts relativement bien boisées et qui suffisent à tous les besoins locaux, comme bois de construction, chauffage, clôture, etc., sans compter les érablières bien garnies et donnant, chaque printemps, d'abondantes récoltes de sucre et de sirop d'érable.

Rien de tel aux îles-de-la-Madeleine, qui, tout entières, déboisées, ont recueilli avec soin toute pièce de bois et pour le chauffage l'ont importé de la mer jetée sur le rivage, du charbon.

Le désespoir naturel du trop plein de la population de l'île d'Orléans est Québec où les "sorciers" se distinguent dans les professions libérales, le clergé et surtout le commerce, qui leur fait vivre.

L'on affirme qu'il n'y a pas de

coins de terre mieux cultivés dans la Province, où chaque pouce est mis à profit, que ces deux îles: les habitants sont attachés au coin de terre qu'ils se vult et ce n'est que le grand besoin qui les arrache pour aller planter leur tente sur un autre sol de la Province, où leurs qualités de travailleurs économes sont bien appréciées de leurs nouveaux voisins.

Les insulaires sont les meilleurs gardiens des coutumes, des traditions, de la langue et de la foi vives des ancêtres.

"La Semaine Commerciale".

LE POUMON

L'homme a deux poumons. Chaque poumon est divisé en lobes. Le poumon droit a trois lobes. Le poumon gauche a deux lobes. Le poids moyen des poumons est de 5 à 6 livres.

Le tissu pulmonaire est spongieux. La surface intérieure des poumons est recouverte d'une membrane qui est en contact avec la paroi de la cavité thoracique. Cette membrane est divisée en deux feuillets: le feuillet interne est en contact avec le poumon, le feuillet externe est en contact avec la paroi de la cavité thoracique. Les deux feuillets sont unis par un liquide qui permet au poumon de glisser facilement sur la paroi de la cavité thoracique.

Une inspiration profonde prend 1.600 centimètres cubes d'air additionnels ou 98 pouces carrés.

Les deux conseils importants qui s'adressent des constatations au commandant, à tous, sont les suivants:

Que chacun se choisisse un médecin de famille pour lui-même et pour les siens avant que la maladie fasse son apparition, et non pas après.

Puis que chacun se présente chez son médecin de famille une fois par année, même s'il se sent en parfaite santé.

Secondement, que toutes les mères de familles reviennent le médecin qui est assésé pour bénéficier d'un bon examen local. Cette habitude constitue le meilleur moyen de protection contre le cancer.

FINDS LONG DRIVE EASY WITH FORD V-8



MR. AND MRS. HENRI MILETTE of Outremont, a Montreal suburb, are well known in years, but long distance touring in their new Ford V-8 fails to fatigue them. Mr. Milette has been a resident of Outremont for 30 years, is chairman of the Catholic School Board, a member of the Board of Assessors and a Justice of the Peace. He was alderman for six years.

Recently Mr. and Mrs. Milette returned to Montreal from a tour to Laurel, Maryland. The 620-mile drive required only 1 1/2 days. After a day's rest, the return trip was started. Leaving the Maryland city at 7 a. m., Mr. Milette drove 524 miles to Malone, New York, arriving at 11 p. m. "If I had not had two ladies with me, I would have pushed on to Montreal, arriving at 2 a. m.," writes Mr. Milette. "I drove the 524 miles without tiring."

Mr. Milette reported gasoline consumption had averaged 22 miles per imperial gallon, although most of the trip was accomplished at speeds of from 55 to 60 miles an hour. Only one quart of oil and one quart of water were consumed in the entire 1,200-mile round trip.

"I drove as the roads would permit at 55 to 60 miles an hour and could not see that I was forcing the engine any more than at 25 to 40 miles an hour. The car would climb hills at the same high speed possible on the level. Everything went smoothly with no trouble of any kind. I did not even have to replace the air in the tires."

Le Cancer peut s'éviter par les gens renseignés

"La guérison du Cancer aujourd'hui ne procède pas d'un médicament, ni d'un sérum, ni d'un rayon, mais simplement de la connaissance des symptômes qui accompagnent ses premières manifestations locales et de l'importance qu'il faut accorder à un examen médical immédiat qui va permettre de reconnaître la lésion et de la traiter au temps où les chances de guérison sont les plus favorables."

Cet article est le premier d'une série qui traite du Cancer. Ces articles d'Hygiène sont préparés par le Conseil Canadien d'Hygiène Sociale et publiés sous les auspices de la Fédération des Œuvres Sociales de Santé de Montréal. — La distribution en est approuvée dans cette province par le Département de la Santé Publique.

Il y a cinquante ans, l'espoir de guérir le cancer n'existait pas parce que la profession médicale comme la population en général manquaient de renseignements suffisants. La population n'accordait pas assez d'importance aux examens précoces et de son côté, la profession médicale ne disposait pas alors des moyens de traitements qui ont été découverts et mis au point depuis cette date.

Les premières guérisons du cancer peuvent être attribuées aux progrès considérables réalisés en chirurgie. Puis, après le début du présent siècle, sont venues les découvertes des rayons X et du radium dont on fait maintenant un grand usage.

C'est vers 1900 que les chirurgiens, dans le monde entier firent l'observation que les cas de cancer guérissaient ceux qui avaient sollicité l'intervention chirurgicale à bonne heure. Il s'agissait donc, pour augmenter le nombre des malades qui se présenteraient au début de leur affection, de les renseigner exactement sur les premiers symptômes qu'ils pourraient constater ou ressentir, symptômes qui pourraient être causés soit par des états qui précèdent l'évolution du cancer, soit par le cancer lui-même. Aussi, c'est vers 1913 que l'on constata qu'un des meilleurs moyens de faire parvenir ces renseignements précoces à la population était d'utiliser la voix des journaux.

Les études faites de 1913 à 1930 ont permis de faire constater que les personnes qui sont ainsi bien renseignées courent le risque 17 fois sur 100 de développer le cancer tandis que les personnes qui restent ignorantes à ce sujet courent le même risque dans la proportion de 80 sur 100. Les chances de guérison du cancer chez les personnes renseignées s'élevaient à plus de 90 pour cent, tandis que chez les gens qui manquent de ces renseignements elles sont moins de 10 sur 100.

En un mot, demandons-nous quels sont les renseignements que tout le monde devrait posséder pour se protéger contre le cancer. En premier lieu, le cancer ne commence jamais comme tel, mais toujours sous forme d'un changement local qui n'est pas du cancer. L'examen, fait à ce sujet, protège sûrement contre le cancer. Dans les cas de cancer externe, l'avertissement est précoce, la maladie constate une lésion de la peau ou des muqueuses avant qu'elle ne soit dégénérée en cancer. Quand il s'agit de cancers internes, une petite tumeur sous la peau, il peut se faire que sa localisation se trouve assez profondément sous la peau pour que les cellules cancéreuses aient eu le temps de se développer avant que le malade ait pu s'en rendre compte. Il en résulte que si toutes les personnes qui remarquent un changement de forme ou de couleur de la peau ou des muqueuses de la bouche, se font examiner et traiter immédiatement, il ne surviendrait jamais de cancers de ce genre.

Dans les cas de cancer de la peau ou de la bouche, il est donc constaté l'existence d'une petite tumeur en quelque endroit que ce soit, la première chose à faire est de se faire examiner par un médecin compétent qui dira si aucun traitement est nécessaire ou bien, s'il faut intervenir au moyen d'irradiations ou d'opérations chirurgicales.

Dans les cas de cancer intérieur, l'avertissement se donne d'une manière différente. Il s'agit d'une sécrétion anormale qui se manifeste quelque part, l'avertissement est efficace sous forme d'un doublet ou d'une sensation anormale quelconque ou d'un malaise fonctionnel.

Dans ces cas, le malade perçoit les premiers symptômes de début, qui sont très légers, peuvent être les premiers signes avertisseurs d'un état dangereux. Aussi, faut-il reconnaître un examen médical dans tous les cas.

Les deux conseils importants qui s'adressent des constatations au commandant, à tous, sont les suivants:

Que chacun se choisisse un médecin de famille pour lui-même et pour les siens avant que la maladie fasse son apparition, et non pas après.

Puis que chacun se présente chez son médecin de famille une fois par année, même s'il se sent en parfaite santé.

Secondement, que toutes les mères de familles reviennent le médecin qui est assésé pour bénéficier d'un bon examen local. Cette habitude constitue le meilleur moyen de protection contre le cancer.

CONSEILS UTILES

NETTOYAGE DES LAINAGES

Trois fois, après quelques lavages, les lainages blancs sont jaunés. Les rendre immaculés, nettoyez-les au soufrage préparé au tonneau ou une boîte, l'un et l'autre avec couvercle; masquez les rainures avec du papier collé; posez au fond une brigue, une soucoupe; collez de la farine; de la poudre; suspendez le soufre enflammé, suspendez les lainages au-dessous de la flamme pour qu'ils ne soient pas brûlés; placez le couvercle et laissez ainsi tant que la combustion durera. Cette opération doit se faire dehors à cause des émanations dangereuses des vapeurs du soufre.

LES TRICOTS DE LAINE BLANCHE

Les vêtements blancs de laine tricotée ou au crochet se plissent dans les mêmes baigns que les lainages. Suspendez au préalable, faites sécher les tricotés dans de l'eau tiède additionnée d'acide.

Dans le bain savonneux, frottez et massez les tricotés sans tirer ou les étendre, exécutant une sorte de mouvement de mouvement tournant qui ramène et tasse les fibres les unes sur les autres. Ce mouvement est du reste le seul à employer avec tous les lainages pour empêcher que les fils se tirent et se ramassent en mèches, ce qui est la perte irrémédiable de la forme du vêtement.

Afin d'accroître l'abandon, ajoutez au dernier rinçage quelques gouttes d'acide sulfureux, que vous trouverez chez tous les droguistes.

Sortez sans tremper, entre deux linges, étendez en largeur ou à plat pour que le poids de l'eau ne produise pas l'ongement du tissu.

LES PLAINES

Pour conserver aux plaines, leurs qualités hygiéniques, poreuses, absorbantes, perméables à l'air et à la transpiration, lavez-les comme les lainages, mais en ajoutant au premier bain savonneux une poignée de grosse semoule de maïs. Les grains de la farine s'insinuent entre les fibres du tissu et contribuent à son complet nettoyage. Rincez abondamment à l'eau tiède; il faut que trempe votre main dans cette eau vous ne ressentiez aucune sensation de chaleur ou de froid.

VIETTES "CRUCHES" SUR LES ROUTES

L'ouvrage ne manque certainement pas aujourd'hui pour les déparlements où les garages proposent au service ou aux réparages des autos, pourvu toutefois que les gérants ou les propriétaires en soient des hommes d'action. Nous avons en effet aujourd'hui tout un nombre de vieux véhicules-moteurs tombant en ruine sur les routes. Ces vieilles "cruches" sont une menace continuelle dans le trafic car elles n'ont pas l'équipement voulu pour faire face aux circonstances imprévues qui se présentent chaque jour au conducteur d'un auto. Ces véhicules délabrés présentent toute une série de dangers pour le trafic général, des routes, tel que freins détachés, ressorts usés, pneus incartés, un jeu trop grand dans l'articulation du volant, et systèmes de lumières détecteurs.

— Docteur, dites-moi, que faut-il faire? Je crains que mon mari ne tombe malade. Il fume toute la journée; la maison est empestée.

— Le docteur, distrait. — Il faut le faire ramoner.

ATTENTION



GRATIS

Plume & Crayon "Parker"

valeur de \$7.25

Pour chaque 5 centins d'achat à notre comptoir de papeterie, les enfants comme les adultes recevront un coupon—ainsi l'achat pour \$1.00 donnera vingt Coupons. Conservez bien ces coupons, ils sont autant de chances que vous aurez de gagner le joli set de Plume et Crayon "Parker", valant \$7.25, que vous verrez dans notre vitrine. Le TIRAGE se fera la veille de Noël.

Rubans de Clavigraphe

— REMINGTON — UNDERWOOD — L. C. SMITH — ROYAL

Ruban noir — Ruban Noir et rouge

35¢

Un achat spécial nous permet d'offrir aux bureaux d'affaires un excellent Ruban à Clavigraphe, au prix modique de

PAPIER A CLAVIGRAPHE—500 feuilles pour \$1.00

CARTES DE NOEL

Imprimées à votre nom — beau choix à \$1.00 la douz.

25 cartes : \$1.60 — 35 cartes : \$2.25 — 45 cartes : \$3.00

Nos échantillons de CARTES DE NOEL sont prêts. — Vous pouvez donner vos commandes dès maintenant et être assuré d'une prompt livraison. — Les prix sont bas et le travail est parfait. — Prix : \$1.00 la douzaine — quelques modèles à \$2.00 et \$2.50 la douzaine

CE QUE LES AUTRES N'ONT PAS... NOUS L'AVONS!

Nous avons une grande variété d'articles de papeterie que vous ne trouvez nulle part ailleurs — C'EST NOTRE SPECIALITE! — Ne manquez pas de venir constater nos bas prix dans nos articles de décorations pour Noël.

L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

